

in memory of the victims of the Tohoku area earthquake and tsunami, March 2011

# A flower remembered

## 永遠の花

trans. Takako Helbig

Words and music by  
JOHN RUTTER

Slow and reflective ♩ = 60

*unhurried, poco rubato*

PIANO

*p* *pp* *mp* *cantabile*

Ped. Ped.

SOPRANOS and ALTOS

*unis. p thoughtful and unhurried*

1. おもいで の —あのは  
1. A flow'r re-mem - bered — can nev-er

*legato sim.* *p*

Ped. *sim.*

なは —あざや かに —こころ に —うたう  
wi - ther: — For ev - er bloom - ing — as bright as day, — Its fra-grance

11 *mp*  
ように においたつように かれることなく さきつづけ  
lin-g'ring like mu-sic soft-ly play-ing, A gen-tle voice that's say-ing, 'I'll nev-er fade a -

A

(S. & A. unis.)

14 *p*  
る —くりか えし —こだまする —いくせ  
- way.' I hear the e - choes — of ma - ny voi - ces; — Some - times they're

TENORS  
T. B.  
BASSES *p*

A

17 *mp* *mf*

ん の さ さ や き わ す れ な い で そ ば に  
 di - stant, some - times so clear; Through all the sounds of life they seem to

*mp* *mf*

20 *p* *unis. pp*

い て そ の む ね に い つ ま で も  
 whis - per, 'Will you re - mem - ber, will you re - mem - ber?'

*unis. p* *pp*

い つ ま で も  
 will you re - mem - ber,

24 **TENORS and BASSES** *unis. mp dolce cantabile*

2. し ろ い  
 2. The birds fly

27 **B**

み ね を た に ま を わ た る と り の つ ば  
 home - ward a - cross my val - ley To - ward the moun - tains all white with

30 *p*

S. A. Ah

T./B. *p*

さ ゆ き は と け と り た ち は  
 snow; The birds are gone now, the moun - tain snows have

32 *ah* *ah*

さ り お も い で た け が の こ る け れ  
 melt - ed, But still I see their beau - ty, these scenes of long a -

34 *mp*

いのちはときを  
The birds still fly in o - ther

ど - go.

*mp*

36 *cresc.*

こえ かがやき つづけ  
vai - leys; The snows have turned to flow - ing

だ - go.

*cresc.*

Largamente C

38 *f* *p*

る おもいは えいへのはな  
streams; All things must pass, but me-mo-ries are last - ing:

だ - go.

*f* *p*

41 *unis. mp* *p*

いつまでも we will re - mem - ber, いつまでも we will re - mem - ber,

ねに わすれ  
- mem - ber, we will re -

*p*

*molto rit. al fine*

44 *pp*

いつまでも we will re - mem - ber,

だ - go.

*pp*

遠の花、混声4部 RUTTER X576